

LA VERDAD BAJO UN VELO

MITOS Y SIMBOLOS INTRINCADOS EXPLICAN LA CONCEPCION HINDU DE LA REALIDAD UNICA

Entrelazadas en su desarrollo y floración como lianas de la selva indostánica, la filosofía y teogonía hindúes, constituyen una especie de museo religioso donde se exhibe, en casi todas sus etapas la evolución del concepto humano de Dios. Las primeras deidades, como las de todo culto primitivo, son personificaciones de elementos naturales: el sol, el viento, el fuego. Pero alaborea el conocimiento del bien y del mal y el dios cósmico empieza a revelar cualidades éticas: observa las acciones de los hombres con su "ojo", el sol y premia a los buenos y castiga a los mentirosos y los fulleros. Más adelante la moralidad invade los dominios de la metafísica, los iluminados, disconformes ya con el politeísmo, atribuyen un origen común a las diversas fuerzas naturales, y los Vedas proclaman: "La Realidad es única, aunque los sabios le den nombres distintos".

Cuando se llegó a tan monumental concepción teosófica, los hindúes adoraban ya a una multitud de dioses naturales, domésticos y tribales. Mas como el hinduismo es una religión terrenal, lejos de prohibirles la adoración los alentó a perseverar en ella; y a esto se debe que en su mundo sobrenatural, reinaba el encanto de prodigios y maravillas, miríadas de dioses, unos con facciones humanas, otros con rasgos animales convivan con demonios, héroes, espíritus y bayaderas celestiales. Esta proliferación, hija de la mente febril india, alcanza hasta las formas más extrañas que adoptan los dioses. Indra, por ejemplo, tiene mil ojos, Brahma aparece regularmente como una deidad tetracéfala, y en algunas estatuas se representa a Ganesha con 16 brazos.

Como todos los hindúes, hasta los de casta superior, creen en tales dioses y en las leyendas que de ellos se cuentan, los extraños sólo ven con frecuencia en el hinduismo una maraña de consejas y supersticiones. Pero la acción del hinduismo se desenvuelve en dos planos diferentes: uno, popular y litúrgico, elevado y filosófico el otro. No hay un dios, ni una conseja, que no contenga alguna idea abstracta o alegórica. Por ejemplo, los múltiples brazos de Ganesha representan la fuerza abrumadora de Dios.

Aun cuando en la práctica los muchedumbres hindúes rinden

homenaje a ininidad de dioses o simplemente adoran a uno como divinidad tutelar, en el pensamiento hindú predomina el monismo que reduce la creación entera —seres, dioses, todo lo viviente— a una sola unidad. Tanta complejidad anonada al occidental. Según el hindú, en cambio, para aclarar lo esencial no hay nada como esta filosofía: todo es Brahman, incluso nosotros mismos. Únicamente el ignorante o el iluso ven en la vida una multiplicación de elementos, en vez de un solo, cuando nuestra redención depende de que podamos exorcizar el espejismo del "Yo" y el "Tú" y de que comprendamos que la humanidad es simplemente parte de la divina unidad. Cuando lo hemos encontrado o como dicen los hindúes cuando los hemos encontrado a nosotros mismos, entonces, convertidos en afluentes de una corriente anímica, regresamos a Brahman desembarazados de nuestro ego, nuestra individualidad, del mismo modo como los ríos y torrentes se desprenden de nombres y formas al desembocar en el mar. Para el occidental, individualista por excelencia, el monismo no es una filosofía muy halagüeña. Para el hindú, sin embargo, la fusión con Brahman es la quintaesencia de la bendición, pues equivale sencillamente a cambiar una personalidad efímera, limitada, por otra eterna e infinita.

No faltan las dudas escabrosas. Si Dios está en el mundo, por ejemplo: ¿no es el mundo Dios? El monista contesta que Dios está dentro del mundo, pero que, al mismo tiempo, trasciende los límites del mundo y es infinitamente más grandioso que éste.

Pero si una parte de Dios está dentro y otra fuera del mundo, ¿no significa esto que puede dividirse? Y si es así, ¿cómo puede ser Uno?

La cosmología hindú procura contestar las preguntas de esta guisa: Brahman, es lo Absoluto, y por ende, es único, indivisible e inmutable. Está por encima de la acción o la inacción, más allá del bien y el mal, y en su seno, como una semilla, lleva latente la energía vital. Cuando dicha energía se manifiesta en la creación de un universo, toma la forma de maya, (la ilusión) o el mundo material que perciben nuestros sentidos. Maya brota de Brahman como el calor del fuego: el calor no es el

fuego mismo, pero de él procede y sin él no existiría.

Como en el mundo físico apenas entrevemos a Brahman cual si un velo lo envolviera, maya engaña nuestros sentidos con frecuencia, mas no todo lo que nos presenta es espejismo puro. Los filósofos hindúes, en su afán de explicar la abstrusa noción mayana, la comparan con un fugaz trance onírico durante el cual la mente forma imágenes transitorias que para el soñador —únicamente para él y por un breve instante— son tan reales como la vida.

Maya es una proyección de lo real, no la Realidad misma. Conforme a la cosmología hindú, cualquier universo, como proyección de Brahman, existe únicamente por unos 4.320 millones de años solares. Al terminar cada ciclo el universo es destruido por las llamas o por el agua y entonces maya retorna al corazón de Brahman. Este proceso se repite eternamente.

En la mitología hindú, Brahman se transforma en Brahma cuando crea un universo, en Visnú, cuando lo sostiene y en Siva cuando lo destruye. Brahma se asemeja al Dios de la tradición judeo-cristiana, pero mientras este crea de la Nada aquél recurre para el mismo fin a la materia eterna. El hindú afirma que nada de lo que existe es jamás destruido absolutamente: todas las cosas, dice, cambian simplemente de forma.

Como único e impersonal, Brahman el Absoluto es llamado Ello o Eso, no El o Ella. Maya, en cambio, adquiere una enorme variedad de formas. Sus cualidades son diferentes, como las de los hombres, los animales, las plantas y los minerales y aun opuestas: masculinas y femeninas, buenas y malas, placenteras y dolorosas. Pero una vez en el moksa, estado de paz y quietud que acompaña a la fusión con Brahman, los elementos opuestos quedan atrás y el mundo se disuelve en torno de quienes alcanzan esa gracia. A estos se les llama comúnmente "los callados" porque no pueden revelarnos su experiencia, pues si pretendieran hablar, a sus labios acudirían únicamente frases opuestas o contradictorias.

Debido a Brahman y maya, el concepto de lo espiritual que se ha forjado el hindú es diferente al del occidental. Para éste, la espiritualidad abarca, literalmente, retornar al espíritu, desprenderse del mundo material y rebasar los límites del bien, no sólo del mal. Ya en este plano, el hombre, espiritualmente, ha vuelto a Brahman, aunque materialmente aún viva en este mundo.

—Pasa a la PAGINA DOS

DEFENSA NACIONAL

DEL CIRCULO DE PERIODISTAS, DIRECTORES DE SEMANARIOS Y REVISTAS NACIONALES

SAN JOSE, COSTA RICA, AMERICA CENTRAL

No. 539 + PATROCINADO POR EL COMERCIO DEMOCRATICO DE COSTA RICA + ABRIL 1964

Director y Administrador: JOSE FDO. BARRIENTOS RODRIGUEZ • Apartado 909

La concesión de derechos políticos hecha hasta ahora por la Gran Bretaña

LONDRES, (Radio Press). — Anoche tuvo lugar en la Cámara de los Lores el debate sobre el informe de la Comisión Monckton acerca de la Federación de África Central, dado a la publicidad el pasado mes de octubre.

El día 5 de diciembre se inaugurará en Londres una conferencia acerca de la revisión de la Constitución Federal, en la que tomará parte representantes de las Islas Septentrionales y Meridional y de Niasalandia.

El Ministro de Ciencia, Vizconde Hailshan, subrayó que la conferencia de revisión es la que debe triunfar y no la Comisión Monckton.

"La clave de la cuestión", dijo el Ministro, "reside en la confianza que inspiran las personas encargadas de conducir las futuras relaciones en el territorio".

Continuó diciendo que por parte de la Gran Bretaña no se ha hecho nada que indique falta de confianza, y pidió a los africanos que tengan presente lo ocurrido

en la India, Pakistán, Birmania, Malaca y Ceilán, o, en la propia África, en el Sudán, Ghana, Nigeria, Sierra Leona y Gambia.

"Desde 1945", manifestó, "hemos concedido derechos políticos a unos 650 millones de habitantes en distintas partes del mundo. En vista de esta actuación ¿se atreverá alguien a decir que no tenemos derecho a que los pueblos africanos confíen en nosotros?"

"Yo habría creído que nuestra conducta ha sido tal que ambas razas podran mirarnos con confianza: los africanos, con el convencimiento de que somos partidarios de la concesión de derechos políticos y los europeos con la seguridad de que nosotros no tratamos a los súbditos de uno u otro color sino como iguales a nosotros mismos.

"Nunca hemos regateado fuerzas en la grandiosa empresa en pro de la libertad humana. ¿Dónde hay pruebas, en lo que hemos hecho, de irresponsabilidad o de mala fe por nuestra parte? Tenemos derecho a pedir a ambas razas

que nos traten como amigos suyos, pues eso es lo que somos.

"Debemos decir a europeos y africanos que si desean el bienestar de África para sus hijos y para sus nietos, es preciso que aprendan,

antes de derramar una gota de sangre, a vivir amistosamente con otros, sin envidias, odios ni desprecio".

De "Social".

Página del Niño.—

PARA SONIA COTO TORRES

Escribe Laura Da Vinci

Hijita mía: Hoy cumples doce años y deseo que todos los días de tu vida sean tan felices como éste. Que Dios, que es todo amor y ternura, sea quien guíe tus pasos en la tierra, que la felicidad y la alegría, fieles compañeras de las niñas buenas, no se alejen de tu lado nunca.

Se presenta ante ti, la vida entera, porque al cumplir hoy doce años dejarás de ser una niña para transformarte en mujer, entonces comprenderás realmente lo que la vida significa. En tu camino se acercarán a ti las

alegrías y las tristezas, porque sin esto la existencia no podría purificarse y quien ha compartido instantes de dolor o sufrimiento, ha tenido muy cerca de sí a Dios. Y aunque el amargo dolor de las injusticias te hiera muchas veces, aprende a soportarlo con valentía, derramando a tu alrededor sólo ideas puras y cariño inagotable para tus semejantes amigos o enemigos. El tiempo y los años te demostrarán, que la mejor palabra es la que no se dice y que aquél espíritu pusilánime que trata de acobardarse, huirá de nuestro lado ante el suave mutismo, que solo los corazones generosos saben dar.

Hijita mía, yo quiero prepararte para la vida: recuerda que en el mundo triunfan únicamente las personas que permanecen sonrientes ante las adversidades del mundo y que no retroceden ante una derrota o ante un insulto por más cruel que éste sea.

Si llevas en tu alma felicidad, todos serán felices contigo; sé pues, hijita mía, la antorcha de luz que ilumine los recónditos rincones, oscuros y tenebrosos de las almas que se acercan a ti para pedirte consuelo y paz.

Lleva siempre en tu alma escrito el mensaje de amor y caridad para tus semejantes. El oro y el lujo, las frivolidades e indiferencias, no lograrán purificar tus sentimientos jamás, porque son materias banales en las que se basan los espíritus poco evolucionados para ostentar ante los ojos mundanos, la poca cultura que poseen.

Ama a Dios sobre todas las cosas.

—Pasa a la Pág. DOS

PALABRAS QUE INSPIRAN

Nuestro héroe —un destacado hombre público norteamericano, financiero y hombre de empresa—, nació en Camden, Carolina del Sur, en 1870, descendiente de sefardíes portugueses. Llegó a alcanzar tal influencia en la Bolsa, y en los altos organismos de la Administración, que le ha sido llamado, por unos, "Consejero de los Presidentes", y, por otros, "Disraeli de Wall Street".

Millonario a los 25 años, multimillonario a los 35, inmensamente rico a los 50, cierto día Baruch reveló el "secreto" de su éxito. "Cuando era joven —dijo—, me llamaban jugador; en la madurez, especulador; y, ahora que soy viejo, banquero. No sé por qué tantos calificativos. En realidad, siempre he hecho lo mismo".

Y qué había hecho Bernard M. Baruch para ganar tanto dinero? Simplemente comprender el mecanismo del corazón humano y a través de él, las oscilaciones del mercado de valores. Comprar acciones cuando bajaran y venderlas cuando subieran. Esto, que parece sencillo, es tremendamente difícil. El gran economista británico, Lord Keynes, autor de la teoría del ciclo económico, hizo exactamente lo contrario y se arruinó. Conocía al dedillo las

fluctuaciones teóricas del cambio, pero ignoraba qué opinaba la gente sobre él. Ahora bien: lo que hace subir o bajar los valores no es la realidad económica, sino lo que la gente supone que es dicha realidad. El gran financiero es, pues, únicamente el que sabe escuchar las palpaciones del corazón de la multitud...

Hace poco, celebró Bernard M. Baruch sus 91 años y dio, con tal motivo, algunos consejos a sus amigos. "Si el hombre puede mantener su salud física —dijo entonces—, llega al cenit de su utilidad social a los 70 años, porque es en esa edad que combina el conocimiento, hijo de la experiencia, con un estado temperamental perfectamente objetivo. El gran enemigo del hombre es la pasión; la pasión del orgullo, de la vanidad, de la posesión, del dominio... A los 70 años, esta impureza del alma ha sido ya superada y solo queda el juicio, hijo de la reflexión y la ecuanimidad". No es de extrañar que la mayoría de los Papas, que ejercen su influencia a través de su prestigio moral, hayan sido elegidos a aquella edad.

La vida auténtica, integral, aquella que influye decisivamente sobre los demás, empieza a los 70 años, dice este "adolescente" que se llama Bernard M. Baruch.

Habla una Maestra

No espere de otro para enaltecerse, tú sólo puedes hacerlo. En tus manos firmadas están el hacha el yunque y el arado; la palabra y la pluma. ¿Qué más puedes desear?

Machetea tu carácter y téplalo. Flee en fuga la belidat y la duda, la mentira y la quimera, el odio y la venganza. Vístete con la saya nueva de la suprema comprensión y elévate. Quiero que brilles por tí solo, por tu heroísmo de hombre honrado y no por la vocinglería de las multitudes. Porque equivocadamente se cree que el que mucho habla ganará la victoria y que las muchedumbres en-

febrecidas pueden salvar al mundo. Cuando he aquí que por mucho palabrear hemos llegado a la última confusión.

Mientras los grandes silencios nos deslumbran con las maravillas de su ciencia, las grandes aglomeraciones opinadoras y encamiadoras —según ellas— no han mejorado un ápice la vida interior del hombre. Porque trabajan a la intemperie y en la arena leve, sin penetrar al interior de las peñas donde se encuentra el escondido tesoro.

Maria Torres Frías

De "El Iris".

CAFE

El café, sin duda alguna, es una bebida universal cuyo consumo se extiende y aumenta día por día... ¿Sabe usted cuántas tazas de café se bebieron los norteamericanos durante un solo día de Invierno el año pasado? Pues, sencillamente, 400 millones de tazas... El consumo durante un año llegó, en el país, a la cifra astronómica de 153.000 millones de tazas... Asimismo, en Norteamérica, el 74 por ciento de la población bebe café, mientras que el 53 por ciento bebe leche, el 39 por ciento jugos de fruta, el 32 por ciento bebidas gaseosas y únicamente el 24 por ciento té. Después del petróleo, el café ocupa el primer lugar en la producción y la exportación internacional de materias primas. En

tre 1959 y 1960 se produjeron 66 millones de sacos de café de 60 kilos de los cuales 37 millones corresponden al Brasil, 7 a Colombia, 8 a otros países hispanoamericanos (México, Guatemala, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Panamá, República Dominicana, Venezuela y Ecuador), 11 millones al África y 2 al Asia y la Oceanía.

Nos dará una idea de la importancia de esta industria el hecho de que las exportaciones cafeteras de Hispanoamérica representaron en 1959 la cifra de 1.540 millones de dólares.

En los últimos años, la producción de café ha aumentado un 50 por ciento y aunque el consumo

—Pasa a la PAGINA TRES

LOS MATONES DE BARRIO

Cada barrio se diferencia de otro por su idiosincrasia, sus costumbres y su topografía. Pero en casi todos ellos existe el matón, que generalmente es un individuo de fuerte contextura y de ademanes simiescos. Estos cavernarios individuos siembran el terror con sus malas costumbres y su modo de vivir entreteniéndose su ocio de cesantes profesionales en riñas callejeras o en jugar a las chapitas, o bien, molestando a todo el mundo. Pobre de aquel ser de físico inferior que se atreva a disgustar a estos paquidermos humanos, porque es entonces cuando se despiertan sus bestiales instintos y haciendo uso de sus cualidades físicas, golpean despiadadamente a sus víctimas, no haciendo diferencia alguna con las mujeres o los niños.

Pero como todos los matones son cobardes en el fondo, termina su guapeza cuando un hombre —en toda la extensión de la palabra— les hace frente. Todo su potencial bélico se derrumba y mansos como unos corderos se inclinan ante su vencedor, que casi siempre es un pacífico ciudadano.

El noventa por ciento de los matones de barrio, van a parar al hospital o al cementerio, —triste pero merecido fin de estos mastodontes humanos, es decir inhumanos, que abusando de sus superioridades corporales son guapos con los más débiles e incapaces.

Y aquí doy término a este anatema en contra de estos execrables hombretones, que si me conocieran "me la darían con churro", dado el caso que soy un pequeño ser inofensivo, incapaz de matar una mosca.

LUIS ESPINOZA A.

LA VERDAD BAJO UN VELO

No obstante que la moralidad está contenida implícitamente en la doctrina llamada karma, sus principios éticos no son igualmente válidos para todos los hombres, como ocurre en Occidente. Esos principios son más bien obligaciones que la dharma o casta impone. Cada casta tiene su propio conjunto de obligaciones o deberes y aunque tales obligaciones tienden a la misma finalidad que la ética occidental: la armonía social, al hindú devoto le importa más el progreso de su retorno al Espíritu o Brahman que la sociedad, en la cual, después de todo, no advierte más que un simple arreglo temporal.

También es distinto su concepto de la realidad. Al occidental realista, dice el hindú, lo que usualmente le preocupa es maya, o sea el mundo de las apariencias, y a la postre su realismo lo conduce a la desilusión. En el mundo el hombre progresa en su marcha hacia Brahman, pero no existe en la Tierra ese propósito final hacia el cual parece avanzar la humanidad. No hay un "progreso social", como lo entienden los occidentales, sino simplemente una repetición interminable. En contraste con la visión de los occidentales, los hindúes se imaginan la vida como un remanso, no como una flecha en pleno vuelo o un torrente desbocado. Ondas concéntricas rizan de vez en cuando la serena superficie del remanso, pero jamás alteran las líneas de su inmutable marco.

Dado su concepto de la realidad, el hindú busca la verdad más que en la historia o en la ciencia, en los mitos y en los símbolos. Se ha desentendido, casi por completo, de su propia historia y lo poco que de ella se conoce es lo que arqueólogos e historiadores occidentales han extraído de épocas pretéritas y clasificado en sus obras. Pero hasta el más iletrado hindú puede recitar los fantásticos detalles de la vida mitológica de sus dioses y reyes sobrehumanos. Más verdad, dicen los hindúes, encierran los mitos que los supuestos hechos históricos en los cuales no siempre concuerdan ni los historiadores. Por ejemplo, agregan, los occidentales se preocupan demasiado por los pormenores de la vida de Jesucristo, cuando su mensaje no podría ser más veraz de lo que es, aun en el caso de que El no hubiera existido. Estos occidentales, dicen los hindúes, toman las cosas demasiado literalmente.

Admiten, sin embargo, que algunos hindúes, especialmente los de castas inferiores también toman muy al pie de la letra cuanto se relaciona con su religión. Cuando adoran y atienden a sus imágenes sagradas las tratan como si fueran seres vivos, con las necesidades, flaquezas y pasiones propias de los humanos. Les ofrecen comida, las bañan y visten, las cubren de gemas y floridas guirnalda y finalmente, al llegar la noche, las acuestan en mullidos lechos. Existe un templo, por lo menos, en donde la diosa es conducida a la alcoba del dios, cuando cae la tarde, para que duerma al lado de su consorte; y en otro templo se venera una imagen que se pasa algunas semanas en cama, como convaleciente, porque se supone que se resfría cuando la bañan.

El hindú instruido jamás imita, por supuesto, tales prácticas, pero las condona bondadosamente porque piensa que cual quier veneración, por cruda que ésta sea, sirve de escalón para alcanzar una forma superior.

"Vemos a las nenitas con sus muñecas —decía el místico Ramakrishna— y nos preguntamos cuánto tiempo jugarán con ellas. No más del que tardan en casarse... Asimismo, mientras Dios no se manifieste en su forma verdadera, uno necesita imágenes y símbolos. Dios es quien nos ha proveído de diversos modos de adoración... adecuados... a diferentes etapas del desarrollo espiritual y del conocimiento".

En la liturgia popular los hindúes aparentemente se han olvidado de Brahma el Creador. La mayoría de ellos, aun si son adoradores de deidades domésticas y regionales, se convierten en devotos de Visnú o de Siva, pues estos, el uno como conservador y el otro como destructor, guardan una relación más estrecha con las actividades del hombre. Así, pues, los cultos visnuita y sivaíta son los afluentes mayores de la moderna corriente hindú; y sus distintas características y variados caminos hacia Dios, reflejan con fidelidad los esfuerzos que realizan los hindúes por saciar la sed espiritual de gentes de diversos temperamentos.

En los templos dedicados a su culto con frecuencia se contempla a Siva ejecutando una danza arrobadora, y el extraño piensa que esa actitud no se concilia con un dios de la destrucción hasta que recuerda que maya es el mundo de las contradicciones. Puesto que muerte y reencarnación son prácticamente ideas afines, qué de extraño tiene que Siva sea al mismo tiempo destructor y creador, si el ritmo de su danza es el ritmo de un mundo en perpetua formación, disolución y reformación. Generalmente la energía reproductora de Siva se representa en los templos sivaítas de un modo más tangible, mediante la alegría del toro Nandi y el linga o símbolo fálico. Los ingleses, al conquistar la India, se escandalizaron a la vista del linga. Sin embargo, los hindúes distan mucho de ser obscenos; y no hay secta que supere a la sivaíta en disciplina corpórea, ascetismo e intelectualidad. Los sivaítas se redimen primordialmente por medio del conocimiento, por la superación de la ignorancia hasta que el hombre se reincorpora a su Creador.

Visnú es un dios del amor, y el visnuita obtiene su salvación a través de la bhakti o devoción amorosa a Dios, como con servidor de la creación. En cierto modo Visnú es a la trimurti lo que el Hijo de Dios es a la Trinidad. Al igual que Jesucristo, Visnú encarnó para vencer al mal. Hoy se le venera en una de sus nueve grandes avatares o transmigraciones, de las cuales Rama y Krisna han sido las más importantes. Dentro de 425 mil años reencarnará como Kalki.

La vida de Rama es el tema del Ramayana, una de las dos grandes obras clásicas de la literatura épica india. Según esta,

Rama, heredero del trono de un reino de la India septentrional es condenado por su padre a vivir en un bosque. El príncipe decide desterrarse solo y Sita, su leal esposa, en un poema que casi todas las novias hindúes aprenden de memoria, le ruega que le permita acompañarlo.

Poco después, el demonio Ravana, emblema de la lujuria, rapta a Sita y la oculta en Ceylán. Rama congrega a un ejército poderoso con la ayuda del deificado mono Hanumán, símbolo de lealtad. Los monos de Hanumán construyen un puente entre la India y Ceylán, Rama lo cruza al frente de sus guerreros, presenta batalla a Ravana, lo vence y rescata a Sita.

Rama obra, por lo regular, con rectitud y nobleza, como conviene a la idealización hindú del hombre. Sita es la idealización de la mujer. No hay secta que no lo venera, ni hombre que se dé con más frecuencia a los niños, y para los hindúes en general no existe, a la hora de la muerte, una invocación mejor. Gandhi, herido mortalmente por un asesino, murmuró al desplomarse: "Ai Ram, Ai Ram" (¡Oh Rama, Oh Rama!).

Sin embargo, Krisna goza de más popularidad y amor que Rama; y figura como protagonista en incontables relatos y leyendas. Una de estas cuenta que de joven perseguía a las lecheras de Gopi y que tuvo relaciones íntimas con una de ellas, Rada. Pero los hindúes interpretan alegóricamente sus correrías, eróticas. Dios, dicen, atrae a las almas como Krisna atraía a las lecheras y uno debe entregarse totalmente, sin vacilaciones, como se entregó Rada a Krisna. Empero, para admirar a Krisna en su representación mejor hay que acudir al Bhagavad-Gita, que a juicio de algunas personas es el poema filosófico más profundo de la literatura universal.

El Bhagavad-Gita, o Canción de Dios, obra completa en sí misma, forma parte del Mahabharata, el segundo gran libro clásico de la India. En medio de esta obra extensa y discursiva, el Bhagavad-Gita centellea como una estrella engarzada en un turbante. Al comenzar la narración, Arjuna, el héroe, afronta una duda desgarradora. Está en un campo de batalla, ante un caudillo enemigo que pretende usurpar el trono de su familia cuando descubre a muchos de los suyos en el bando contrario. Horrorizado, retrocede y pregunta a Krisna, quien ha aceptado servirle de auriga, si hay gloria o poder que justifique la muerte de un semejante.

Antes de contestar a la pregunta, Krisna perora sobre el significado de la vida y su papel como hombre-dios.

"Porque yo —dice Krisna— soy Brahma en este cuerpo, vida inmortal que nunca perecerá. Soy la verdad eterna y la eterna ventura... Quien se refugie en mí, ese irá más allá de maya... Quien examine con ojos de igualdad a amigos y extraños a enemigos y hermanos, a ruines y malvados, y aun a sus jueces... ese será el más grande entre los grandes".

Entre matar o morir, en el sentido absoluto de ambas expresiones, no hay diferencia alguna, porque, explica Krisna, "La vida no puede matar, ni ser matada! El Espíritu no nació, existió siempre, nunca perecerá" Como el alma es indestructible y la causa de Arjuna justa, el héroe debe defenderse. Pero, advierte Krisna, con la condición de que luche sin pensar en el resultado de la batalla, pues las obras rectas han de ser realizadas por amor a la rectitud misma.

La contestación de Krisna contiene otra paradoja propia del hinduismo: Arjuna, el hombre que desea perdonar la vida a sus enemigos, parece descollar moralmente sobre Krisna, el dios, mientras este, con su consejo de que luche, corroe aparentemente las raíces mismas del ideal hindú que prohíbe los actos de violencia. Gandhi, enemigo de matar a nadie, vacía la leyenda en un molde alegórico a la manera de las parábolas de Jesucristo. Las fuerzas opuestas, dice, simbolizan la lucha entre el bien y el mal en el corazón del hombre. Muchos hindúes han aceptado tal interpretación, y esta es responsable, por lo menos en parte, de la pasividad que se observa en el carácter del pueblo indio. Mas no todos los hindúes son de carácter pasivo, pues to que la religión reconoce a una casta guerrera. Por consiguiente, algunos pensadores indios refutan la interpretación de Gandhi y afirman que Krisna usó la palabra lucha en su sentido material. El valor moral del consejo, dicen, yace en la naturaleza de la vida misma: los hombres deben proceder conforme a la ética de su condición particular. Así como el deber de un maestro es enseñar y de un escorpión picar con su lanceta, así el deber de un guerrero es combatir en una guerra justa. Si Arjuna hubiera sido un monje, su deber tal vez hubiera sido no luchar. Nada, con excepción del motivo de una obra, tiene un significado absoluto. En la parte final del Gita, Krishna sentencia: "Quienquiera que trabaje solo para mí, me convierte en su única meta... libre de todo lazo, limpio de odio, ha de ser el hombre ¡oh Príncipe! que entre en mí".

Para Sonia Coto Torres

sas y aprende a cumplir con tus obligaciones.

Sé buena lectora de libros excelentes que ennoblecen y purifican y anota aunque sea en un pliego de papel, los pensamientos que más han logrado conmoverte y que creas tienen un fondo educativo tanto moral como material.

Sé buena generosa y no cometes nunca ninguna injusticia con nadie.

Viene de la Pág. PRIMERA—

Ama a todos los seres que te rodean, a la Naturaleza, los animales, las flores, el cielo y el mar.

Aleja de ti las cosas impuras de la vida y procura conservar tu cuerpo y tu alma, limpios como si fuera un templo.

Que Dios te bendiga eternamente, hijita mía, en este y en todos los días de tu vida.

(De "La Semana de aCrtago".)

EDITORIAL

POBRES PADRES DE FAMILIA, SACRIFICADOS Y MAL CORRESPONDIDOS

Hoy enfocamos con toda sinceridad el grave problema que sucede muchas veces en algunos hogares. Padres de familia sacrificados desde las primeras horas de la mañana, hasta tarde la noche trabajando sin descanso para que a sus hijos no les falte nada en la vida y al través de los años cuando esos hijos con pocas excepciones están grandes, se olvidan de sus deberes y se alejan de sus padres para no volver jamás. Lo que nos produce más pena en estos asuntos es el sacrificio profundo que hacen dichos padres para preparar a sus hijos en sus estudios, la madre mañaneando desde temprano para que marchen a los colegios o las escuelas, mientras sus padres en medio de gran sacrificio les van comprando lo que más les hace falta, aunque esos padres bondadosos no tengan ni un segundo vestido que ponerse. Todo para que al cabo de algunos años no llegaran a tener la recompensa de sus grandes sacrificios.

Por este motivo, enfocamos este pequeño artículo con las palabras "POBRES PADRES DE FAMILIA SACRIFICADOS Y MAL CORRESPONDIDOS".

Porque este es un drama que sucede a diario sin poder llegar a encontrar alguna solución. Dentro de la conciencia de nosotros mismos nos dictan nuestros deberes, de la forma que debemos comportarnos en la vida y si cada uno de nosotros somos malos y mal agradecidos es por nuestra misma culpa. El deber que tenemos para con Dios y nuestros queridos padres es de una gran responsabilidad. Por lo tanto debemos de ser buenos desde pequeños y ya grandes con más razón, porque es un crimen de muchos hijos que después de recibir solo bondades y besos de sus padres, se olviden de ellos cuando más los están necesitando, tal vez ya tambaleándose o apoyados sobre un bordón para medio caminar. Hijos buenos de todo el Universo, vosotros seréis bendecidos, si llegáis un día a pagar a vuestros padres o tutores todo el bien que habéis recibido de ellos, y si no fuera así os veréis también despreciados de vuestros propios hijos.

CIENCIA

UN ENIGMA SIN SOLUCION

El profesor Agrest publicó hace poco un artículo en la "Gaceta Literaria" de Moscú, en el que afirma que los tektites, unas rocas singulares dispersas en las montañas del Líbano, encierra en su composición isótopos radiactivos que presentan todos los visos de ser huellas de aterrizajes de proyectiles sondas venidos de otros mundos del cosmos.

También el descubrimiento, por el profesor Kriss, en el fondo del Mar Negro, de microbios que obtienen su energía de la descomposición de núcleos radiactivos, abre el camino a vastas perspectivas. Ya en el terreno de las suposiciones, hay quienes afirman, con argumentos no leves en su apoyo, que las diferencias entre las razas humanas no se explican enteramente por las diferencias del medio, y que los hombres blancos, los de raza amarilla y los negros proceden de distintos planetas. Ya en este camino la imaginación se desborda.

La verdad es que hay muchos motivos para creer en la existencia de vida y de seres pensantes en muchos astros, si no en todos. ¿Han venido esos seres alguna vez a la Tierra? Los famosos platillos volantes, que mucha gentes serias dicen haber visto, podran ser una realidad, desdeñada por los sabios, que se han equivocado, tantas veces y en tantas cosas.

La cuestión que ahora se plantea es la de si podremos nosotros establecer contacto con esos seres de los otros planetas. Todo pare-

ce indicar que si aunque las expediciones verdaderamente interestales no sean para mañana. La hazaña de Ylyouchine y de Gagarin son el prefacio de esta nueva etapa. Pero hay, además otro medio razonable de entrar en contacto con los planetas habitados por seres pensantes. Lo patrocina el astrónomo Jean Claude Pecker y consiste en enviar ondas electromagnéticas de unos veinticinco centímetros de longitud de onda.

ERASMUS

TALLER MECANICO MUNDIAL de JOSE UBACH

AHORA EN SU NUEVO LOCAL

Frente Garage Vives San José

Para la perfecta reparación de tractores, autos y camiones.

¡Atención!

TALLER MECANICO DE ARISTIDES FLORES

Situado 350 vs. Norte de la Botica Oriental
Teléfono 5980

SOLDADURA ELECTRICA Y AUTOGENA ESPECIALIDAD EN TRABAJOS DE TORNO, CEPILLADORA

SODA PARIS

Contiguo al Teatro Flora

Cinco Esquinas de Tibás

Atención esmerada

Helados, golosinas, frescos

Buena atención de su dueño

MADERAS "PALO NEGRO" HEREDIA

— TELEFONO: 137 —

MADERAS aserradas, MADERAS en trozas, MADERAS a muy buenos precios en el,

DEPOSITO DE MADERAS "PALO NEGRO" HEREDIA - TELEFONO: 137

DON JORGE LEON CASTRO

Pronto saldrá para la gran nación mexicana, el distinguido empresario y gran amigo nuestro, don Jorge León Castro. Nosotros, al despedirlo con todo cariño, le deseamos que tenga un feliz viaje.

DON MODESTO VEGA G.

Ha cumplido un nuevo aniversario de su fallecimiento, el recordado caballero, don Modesto Vega González, quien colaboró a nuestro lado por varios años. Reciba su familia la renovación de nuestra más sentida condolencia.

HABLEMOS DEL LENGUAJE

Por **HUMBERTO TOSCANO**

No hay que ser muy valiente.

No siempre los refranes enseñan virtudes. Si hay algunos que aconsejan la valentía, otros se pasan de prudentes, como este que viene en el refranero de Sbardí: "Más vale que digan aquí murió Pandulfo, que no digan aquí murió el malogrado Pandulfo".

Otra versión española del mismo refrán es: "Mejor es que digan por aquí se salvó bien corriendo, que aquí cayó muerto esperando como un necio".

En México se usa la siguiente versión, que trae Darío Rubio: "Más vale que digan aquí corrió y no aquí murió".

Y en la América del Sur hay otra variante: "Más vale que se diga aquí se apeó un cobarde y no se rompió la pierna un tonto".

De las lágrimas.

Desde muy antiguo se dice en castellano "lágrimas de cocodrilo" para referirse al arrepentimiento fingido o vano. Se pensaba que el cocodrilo tenía un ardid para atraer a sus víctimas: lloraba, y con su llanto fingido atraía a los viajeros a fin de devorarlos. Por cierto que esta conseja no

tiene más fundamento que otras muchas que nos ha legado la antigüedad.

Más patente verdad tiene el siguiente dicho que trae el maestro Correas en su célebre refranero: "las lágrimas de las damas son agua en la fragua". En el Ecuador se dice muy donosamente: "en lágrimas de mujer y renge de perro no hay que creer". Y más completa resulta la variante de la República Dominicana, recogida por Rodríguez Demorizi: "en cojera de perro, lágrimas de mujer y palabras de mercader, no hay que creer".

¿El indio o el negro?

Los refranes no siempre son espejo de la sabiduría. A veces son instrumentos de quita y pon que sirven lo mismo para demostrar a unos o a otros, cuando no son meros desahogos de prejuicios.

En varios países americanos donde abundan los indios se dice: "la del indio nunca falta; si no la da a la entrada, la da a la salida".

El mismo dicho se aplica a los negros en la República Dominicana: "el negro que no la hace a la entrada la hace a la salida".

Así las cosas, lo mismo se podría decir del blanco, o del chino o del malayo.

Refranes de la ingratitud

Hay un viejo refrán español, que recogió Rodríguez Marín, que dice así: "gato, rey y mujer, no saben agradecer".

En América hay variantes curiosas de este mismo dicho:

Indio, paloma y gato, animal ingrato (Panamá y Perú).

Mujer, tórtola y gato a cual más ingrato (Colombia).

Fraille, paloma y gato, todos son ingratos (Chile).

Tórtola, mujer y gato, animal ingrato (Ecuador).

Debe haber dichos equivalentes en otros países, pero si nos atenemos a la democrática norma del voto popular (y los refranes lo son por antonomasia) vemos que el gato figura a la cabeza de la fauna ingrata. Al gato le sigue la paloma (para el caso paloma y tórtola son lo mismo). La mujer tiene la medalla de bronce, y hay un par de votos muy curiosos, para el fraile y para el rey. Como para escribir un ensayo interesante, medio en burla medio en veras.

¿Refrán americano?

El que se pone a estudiar el refranero de América se ilusiona a veces pensando habérselas con algo ciento por ciento americano, porque así lo da a entender tal cual palabra típica. Pero las más de las veces no tarda en aparecer la fórmula original española detrás de la cual asoma la huella árabe o latina. Ni siquiera los refranes con nombres geográficos americanos son siempre puramente americanos; suelen a menudo ser simples adaptaciones de refranes peninsulares.

Pero se nos antoja que este refranillo sí es bien de América. Por lo menos no hemos hallado huellas de él en España, y cierta mente no pudo nacer sino después del Descubrimiento. Un hombre

DON MARIO MORA UMAÑA

De nuevo se encuentra en esta capital, el culto y distinguido joven don Mario Mora Umaña, quien pasó varios meses en la gran nación de los Estados Unidos en vía de estudio.

DEFENSA NACIONAL le hace llegar un atento y cordial saludo de bienvenida.

LIC. DON CARLOS L. ALVAREZ

Procedente de San Isidro de El General estuvo en esta capital el culto y distinguido amigo Lic. don Carlos Luis Alvarez, gran amigo nuestro, a quien tuvimos el agrado de saludar.

Publicaremos con todo gusto las notas sociales que se nos envíen al Apartado 909 siempre que se nos manden con ocho días de anticipación.

NOS DEJO PARA SIEMPRE DON MOISES VINCENZI PACHECO

La Patria y las letras nacionales se encuentran con crespones negros, ya que ha fallecido otro gran hombre de letras como lo fue el recordado profesor y amigo don Joaquín García Monge.

Fue don Moisés a su paso por la vida, persona humilde, pese a su gran preparación intelectual. Hacía pocos días por su gran preparación y cultura, lo habían nombrado BENEMERITO DE LA PATRIA, mas el destino cruel le opaca su existencia, para ir a recibir el premio que le correspondía al Trono celestial.

El camino de su vida quedó brotado de sus grandes pensamientos, que florecen y perfuman la existencia. MOISES VINCENZI PACHECO es hoy en el lejano cielo una estrella refulgente que prosigue dando su luz aquí en la tierra. Yo también te despido amigo, diciéndote solamente un ¡hasta luego!

Reciba su atribulada familia nuestro mensaje de sentida condolencia.

NUEVO HEREDERO EN EL ESTIMABLE HOGAR ACUÑA BADILLA

Un precioso varoncito ha llegado a aumentar la alegría del estimable hogar formado por don Fernando Acuña y su culta señora doña Marita Vega de Acuña.

Nosotros al felicitarlos, deseamos para el simpático mensajero en unión de sus padres, una vida larga y venturosa.

DON RAFAEL ANGEL SALAZAR

Ya se encuentra mejor de su reciente dolencia el amigo y colaborador de nuestro periódico, señor Rafael Angel Salazar. Celebramos su mejoría.

APRECIABLE AMIGO QUE SE ENCUENTRA ENFERMO

Desde hace varios días, guarda cama el distinguido amigo nuestro don Miguel Guevara, conocido comerciante y hombre de negocios, residente en esta capital. DEFENSA NACIONAL al lamentar su enfermedad, le desea un pronto restablecimiento.

DON JOSE RAFAEL SOTO

Falleció en esta capital, confortado con los Santos Sacramentos, el estimable caballero don José Rafael Soto, perteneciente a una distinguida familia de esta capital. Fue el señor Soto persona trabajadora y cumplidora de sus deberes. Nosotros al lamentar su fallecimiento hacemos llegar nuestro mensaje de sentida condolencia a todos sus afligidos familiares.

DON ANTONIO PANDOLFI

Ya se encuentra mejor de su reciente dolencia el distinguido caballero italiano y amigo nuestro, don Antonio Pandolfi.

DEFENSA NACIONAL celebra de todo corazón su restablecimiento.

LIC. DON MARIO HERNANDEZ PIEDRA

En asuntos de su delicada profesión, estuvo en esta capital el caballero cartaginés Lic. don Mario Hernández Piedra, a quien tuvimos el agrado de saludar.

FRASES DE HOMBRES CELEBRES

Con el verdadero amor ocurre lo mismo que con los fantasmas: todo el mundo habla de él, pero pocos lo han visto.

La Rochefoucauld

Más fácil es encontrar un amor apasionado que una amistad perfecta.

La Bruyère

El amor constituye la historia entera de la vida de una mujer: sólo es un episodio en la del hombre.

Madame de Stael

CAFE

Viene de la Pág. PRIMERA

se ha acrecentado también considerablemente, no lo ha hecho en la misma proporción y ello ha determinado cierta crisis en los precios. El consumo per cápita de café en el Canadá, en 1956, por ejemplo, fue de 7.68 libras en promedio por año. En 1960 solo alcanzó a 8.43. En Europa, sin embargo, el fenómeno ha sido mucho más acentuado: en 1946, se consumieron en el Viejo Mundo solo 5 millones de sacos de café, en 1960, se llegó a la cifra de 17 millones. Si tenemos en cuenta que la importación de café en Estados Unidos llegó en 1960 a 22 millones de sacos, comprenderemos que Europa le va en zaga y pronto quizás la superará. Estados Unidos, con todo, continúa siendo el mejor mercado del café hispanoamericano; en 1959, nuestros países despacharon 19 millones de sacos al Tío Sam, diez a Europa y más de un millón a otros países en otros continentes.

La crónica gráfica que hoy publicamos es una demostración palmaria de estas cifras. Por doquier, ya se trate de Roma, París o Nueva York, la gente bebe cada día más café.

distraído sube al autobús. No ve dónde pone sus patotas, y las asienta sobre el diminuto pie de una joven. Esta, si no se ha puesto de muy mal humor, advierte al descuido: "Más abajo pisó Colón". Y este dicho se oye en muchos países hispanoamericanos desde los tiempos de Colón!

EL SEMILLERO OFRECE

Insecticidas, Abonos de Hortalizas y Flores Insecticidas, Abonos

Toda clase de Semillas Implementos de Agricultura. Bombas para atomizar y Alimentos para Gallinas.

Apartado 783 - San José

Una doncella enamorada se vuelve audaz sin saberlo.

Juan Pablo Richter

A la mujer le gusta creer que el amor puede lograr cualquier cosa: es su superstición peculiar.

Nietzsche

Las mujeres aman a los hombres por sus defectos; si tienen bastantes, les perdonarán cualquier cosa, hasta una inteligencia gigantesca.

Oscar Wilde

Cuando un hombre ha amado una vez a una mujer, hará por ella cualquier cosa, excepto seguir amándola.

Oscar Wilde

Hay personas que nunca se hubieran enamorado si nunca hubiesen oído hablar del amor.

La Rochefoucauld

No hay nada más santo, en esta vida nuestra, que la primera revelación del amor, el palpitar primero de sus alas de seda.

Longfellow

CUENTOS

CLIMA

—Por **LUCILA C. DE STAUBLI**

Primero peón de patio. No fue a la escuela. No hay escuelas en el monte. Padres no conoció. Lo recogió quien sabe de quién ni de donde de una mujer. Ella ya tenía tres hijos; casi todos de diferente padre. Es la vida del pobre. Y es el clima. Con él no fue buena ni mala, simplemente él fue uno más. Pero las primeras alpagatas se las pagó él. Como peón de patio, haciendo mandados en el almacén, acarreado baldes del arroyo, limpiando yuyos. Todavía no había cumplido diez años pero de la vida ya lo sabía todo.

Es el clima. Después fue peón, tropero, hachero. Siempre en el monte. A la ciudad y a los pueblos sólo lo gastarse la paga. En el juego, "guainas" y en copas. Después de nuevo al monte. El camino colorado, los obrajes, aserraderos. Semanas, meses entre verde con "secas" lluvias. Días interminables en el "rancho pindó" contemplando esa lluvia que no para. Semanas, meses, comiendo "reviro". A la mañana, a la tarde, a la noche. A veces con suerte cazaba algún venado y podía comer carne. Los "mbarigüis" le llenaron las piernas de heridas purulentas.

Bueno, es el clima. Mujer; no tenía. Amores; tampoco. Sólo la urgencia de la sangre. Sembró muchas vidas sabiéndolo o no. No tenía importancia. Es el clima.

Cielo no vio mucho. Se lo tapó siempre el monte. Allí el verde es tan prieto que no deja ver horizontes.

Hoy es el último día en el monte de Venicio Ayala. Después de muchos meses de "secas" de lluvias y "reviro". Hoy baja a la ciudad. En

el puerto lo está esperando la chata. Tiene cinco mil pesos ahorrados. Cinco mil pesos rojos de tierra y amasados con el sudor de mil soles. Se va a comprar un traje azul. De lo mejor. Un pañuelo para el cuello, camisa fina y hasta agua florida. Y él, Venicio Ayala, que no tuvo escuela que fue peón, tropero y que es hachero; va a bajar a la ciudad y se va a mezclar con otros hombres que no fueron peones, ni troperos ni hacheros; que no supieron de "secas", de lluvias ni de monte. Y bajará a la ciudad solo para sentirse igual a ellos. Y va a gastar cinco mil pesos entre amigos, "guainas" y "bailantas". Después volverá al monte, Paraná arriba. Pero ese cielo a Venicio Ayala no se lo quita nadie. Se entabla una partida. Llega el desafío. Saltan los dados y vuelan los pesos. Mil. Mil quinientos. Dos mil. No puede ser. El desquite. Tres mil. Tres mil doscientos. Tres mil quinientos. Cuatro mil. Cinco mil. No hay más de esos pesos colorados mojados por el sudor de mil soles. A Venicio Ayala le está sobrando la sangre. Le está tiñendo los árboles, las cosas, y los rostros. Porque su pedazo de cielo se lo quitaron en un desafío. No sabe cómo su mano encuentra el machete. Pero no sólo la suya. Y hay un centelleo de aceros en ese monte cerrado. Sin horizontes.

Y ahora Venicio Ayala que no conoció padres, ni tuvo escuela; que fue peón de patio, tropero y hachero, que aguantó "secas" y lluvias; que vivió sin saber para que había nacido, se está desangrando en el monte. Sobre la tierra roja. Sin poder mirar al cielo.

Sí, debe ser, tiene que ser el clima.

La Lucila (Pcia. Buenos Aires) 1961

"AMERICAN BAR"

SERVICIO A LA CARTA

Buenos reservados, deliciosas bocas.

Situado 125 varas oeste de la Escuela Republica de Chile, Barrio Luján. Los propietarios agradecen su visita.

—MUEBLES DE METAL NUNCA SE TERMINAN.
—MUEBLES DE METAL, SON LOS MEJORES.
—MUEBLES DE METAL VUELVEN SU CASA MAS ELEGANTE.
—MUEBLES DE METAL, son fabricados por expertos operarios que dan orgullo a la industria nacional.

Solicítelos sin pérdida de tiempo al

TALLER MECANICO DE GONZALO ROJAS

Calle del Paso de la Vaca, BOMBA MOYA. Salón de exhibición 475 varas al Norte de la Farmacia Iris en San José.

TU MISERIA

En verdad eres más miserable que los que menden pan y agua...

En vano el arroyo te enseñó a ser diáfano, tranquilo y sereno, que tú te empeñas en ser obscuro y triste.

Todo lo que te rodea te da una lección clara y sencilla de felicidad y amor.

Cuando la luna fresca y luminosa se prende en el cielo, ¿no es acaso para que tú, ánfora de Dios, te colmes con su luz? Pero tú no la miras para pensar que la noche es oscura y que todo está contra ti.

Es muy mezquino ese tu afán. Siembras los cardos de la desconfianza y esperas cosechar rosas de fe.

No hundas tus miradas en las entrañas de la Esfinge ni resbales tus manos sobre los tesoros de Aladino, que no es allí donde has de encontrar la felicidad, ni aún en los gajos eternos de la muerte está el jugo que ha de colmar tus afares...

Es en la esencia escondida de las cosas, en su belleza sana y humilde, donde has de encontrar la felicidad, la paz y el amor más grandes.

—De Diario La Prensa — San Salvador

DESDE MEXICO.—

EN LA PLAZA

Por BLANCA LYDIA TREJO

Una linda mañana fuíme al mercado de Guatemala. ¡Daba gusto a que!

Las indias luciendo la policromía de sus refajos y huipiles, al trote, seguían a sus maridos, llevando también su doble carga; el hijo a la espalda y el canastón a la cabeza lleno de legumbres olorosas.

Me acerqué a una india que, bajo el ardiente sol, daba el pecho a su criatura a la que, luego depositó en un canasto.

—María—pues ellas todas se llaman Marías y ellos José—¿cómo vendes la naranja?

—A un pes el chiquito y a dos pes el grande, patroncita (1).

—¿Por qué tan cara? Dame la grande a uno y medio...

—¿Acaso pensás vos que me la he robado? Estoy sacando apenas el gaste para que no se pudre y perderle. Es mucho lo que pagamos de flete de tren y no se puede dar más barata, patrón.

—Y, ¿de dónde es esa naranja?

—Dé Escúntle, una miel, pura miel, vos no sabés lo que regatías, patrón. Y que grandes, mirá vos.

Y, escogiéndolas, ponderaba su hermosura. Me convenció. Tomé varias pomitas de oro, de jugo de

miel —como la india dijera— ¡Un regalo del paraíso!

Pero... ¡A qué precio! Y, en Guatemala, la de las selvas embriagadas, tierra pródiga, de frutas de mil sabores y colores...

¿De quién son sus bananales? ¿De quién, los ferrocarriles? ¿De quién sus cafetales? Todo yace en manos extrañas...

Unicamente le han dejado sus chirimías y marimbas cuyas notas, como lamentos se pierden en la ternura del paisaje.

—Es muy caro lo que pagamos por la carga en el tren—argüía otro indio, vendedor de pavos.

II

¡Y eso que el poder ejecutivo de Guatemala, es tan considerado, que por conducto de su Ministro de Hacienda, otorga generosamente a la Compañía Ferroviaria, La Internacional Railway of Central American, la exención total del pago de impuestos!

No importa que el pueblo pierda así, unos doce millones de quetzales al año... "Los indios pagan".

III

Yo pude comprar las naranjas, pero algunas amas de casa se que daron solamente mirándolas.

Me encontraba ya a varios pasos, cuando el eco me llevó otra vez las palabras de la india, que le repetía a otro comprador: Son muy caros los flates del tren, tate...

México, D. F., Abril de 1961.

(1) La medida de 4 o 5 naranjas.

RISAS Y SONRISAS

Luis Augusto Blanqui, fundador de un periódico extremista en

Paris, titulado "Ni Dios ni amo",

era sumamente bajito. Tanto que un día, al olvidar su ulápiz sobre la mesa del café, Barbey d'Aureville le dijo con tono natural:

—Perdón. Me parece que se de ja olvidado el bastón.

UN "DESALMUERZO"

Por DOÑA ELENA

"Desalmuerzo" es un americanismo que se inspira de "brunch" contracción de "breakfast" y "lunch" (desayuno y almuerzo). Muy popular en los Estados Unidos, se está generalizando también en Francia y en otros países de Europa.

TORTILLA DE HUEVO AL ESTILO LAFITTE

Relleno:—

2/3 de taza cada uno de pimienta verde dulce rebanado, cebolla rebanada, hongos frescos rebanados

2 cucharadas de mantequilla

1 lata de sopa de tomate condensada

1 cucharadita de vinagre

Se cuecen los pimientos verdes, la cebolla y los hongos en la mantequilla, derretida hasta que estén tiernos pero no dorados. Se les añaden la sopa de tomate, el agua y vinagre. Se tapa la olla y se deja cocer a fuego lento durante unos cinco minutos. Se deja aparte, manteniéndose caliente.

Tortilla:

4 cucharaditas de mantequilla

8 huevos

3 cucharaditas de agua fría

1/4 de cucharadita de sal

1.8 de cucharadita de pimienta roja, picante (cayena).

Se baten los huevos con el agua, la sal y pimienta roja hasta que estén combinados y medio espumosos. Si es posible, use una sartén grande, bastante gruesa y con fondo redondo. Estará a la temperatura correcta cuando un pedacito de mantequilla sese inmediatamente al echarlo al fondo. Entonces, se colocan las 4 cucharaditas de mantequilla en la sartén, moviéndose al distribuir la grasa por la superficie. Vierta la mezcla de huevos en la sartén; revuelva la rápidamente con un tenedor, y agite la sartén con la otra mano, hasta que la mezcla empiece a cuajar. Entonces, baje la llama un poco, y quite los bordes de la tortilla de la sartén. Se vierte la mitad de la salsa ya preparada por el centro de la tortilla. Luego, usando una espátula se dobla la tortilla por mitad, o en tres partes y se le voltea sobre un plato de servir calentado. Se vierte el resto de la salsa por encima. Puede adornarla al gusto con perejil picado, cebollinas o berros. Se sirve inmediatamente. Se ob-

tienen cuatro buenas porciones de esta rica tortilla.

SOPA DE JAMON Y GUISANTES

1 hueso de jamón ahumado con carne

3 cucharadas de grasa de jamón

1/2 taza de cebolla, picada

1/2 taza de apio, picado

1 zanahoria, picada

1 diente de ajo, picado

1/2 kilo de guisantes secos, escurridos

3 1/2 litros (cuartillos) de agua

1 1/2 cucharadita de salvia

1/4 de cucharadita de pimienta negra gruesamente molida.

1/2 cucharadita de salvia

1/4 de cucharadita de cominos

1/2 litro de leche.

Se coloca el hueso de jamón en un caldero grande. Aparte, en la grasa de jamón, se hace un sofrito de la cebolla, zanahoria, apio y ajo. Una vez ligeramente dorados, se echan en el caldero. Se les añaden los guisantes remojados y escurridos, la pimienta, salvia y los cominos. Se tapa el caldero y se cuecen a fuego lento por unas 5 horas, revolviéndose de vez en cuando. Se destapa el caldero durante la última hora. Se deja entibiar y se guarda tapado en el refrigerador durante la noche. El día siguiente, se quita la carne del hueso de jamón, y se pica. Se echa el hueso a perder. Se agrega la carne picada a la sopa. Se le añade la leche. Se pone a calentar revolviéndose bien. Se deja cocer lentamente durante unos 10 minutos antes de servir.

FRUTAS AMONTILLADAS

8 rebanadas de piña fresca enlatada

2 tazas de cerezas frescas o enlatadas (o de fresas, frambuesas, etc.)

2 cucharaditas de jugo de limón

Azúcar al gusto

4 ramitas de hierbabuena fresca

1/4 de taza de vino de jerez, tipo amontillado.

Se arreglan las rebanadas de piña en el fondo de una fuente de cristal. Se les cubre con las cerezas (o fresas, etc.) Se le rocían con el jugo de limón y el azúcar (Nota: Fruta enlatada requiere menos azúcar que fruta fresca). Se colocan las ramitas de hierbabuena por alrededor de las frutas. Se vierte el vino por encima. Se tapa la fuente y se deja en el refrigerador como unas 2 horas antes de servir.

Aquí nuestras adivinanzas para nuestros amiguitos de toda la República

Olla de carne, puchero y hierro, espuma echa sin tener fuego.

La boca del caballo.

Una vieja larga y seca,

que la besan y la dejan.

La bombilla.

En verano barbudo, y en invierno desnudo.

El bosque.

Amiguitos: escribamos su cartita ver si acaso está contento con el periódico y las adivinanzas.

COCINA Y REPOSTERIA

POLLO A LA AGRARISTA

Se limpian los pollos y se parten en pedazos y en una sartén se frien con tocino o manteca.

Con anticipación se prepara un caldo de agua, sazónada de sal; se machacan cuatro dientes de ajo, pimienta y azafrán; se deslién con caldo y que dé dos hervores echándole dos cucharadas chicas de pan rallado.

Esta salsa se le pone por encima a los pollos para que cuezan, teniendo cuidado de menearlos.

Estos pollos se pueden preparar en media hora porque de la sartén salen de modo que se puedan comer y la salsa sirve para suavizarlos y que tomen un sabor muy agradable.

POLLO EN SU JUGO

1 pollo chico y tierno

25 gramos de manteca

160 de litro de Jerez

1/2 pomo de aceitunas

50 gramos de jamón

1/2 cucharadita de perejil picado.

MODO DE HACERSE:

Debe matarse el pollo desde la víspera y se parte en raciones, se untan de manteca, sal y pimienta, póngase después en una cacerola en poca lumbré; agregándole el jamón cortado en tiritas con el fin de que se cuezan durante dos horas; se le pone el jerez y se sirve poniéndole encima el perejil y las aceitunas.

Almas que se fueron

Son voces ya apagadas dejando el hondo duelo, hoy, estrellas en el cielo te llegan mis baladas.

Amigos, oh Dios mío que torturan a mi alma pues llevaremos mi calma para morir de frío.

La vida nos vive torturando de diferentes modos llorando al quedar solos mientras se vive amando.

Un día a todos ellos con profunda emoción, les llevaré el corazón envuelto en mis destellos.

Oh almas que se fueron hacia el insondable cielo: estrellas que encendieron mi pena y mi desvelo.

José Fernando Barrientos Rodríguez
18 de febrero de 1964.

RISAS Y SONRISAS

El fisiólogo y cirujano inglés Juan Albernethy era continuamente molestado por cierta dama aristócrata, que lo llamaba por cualquier capricho.

Una noche, cuando el médico acababa de acostarse rendido por la labor del día, llamó a la señora gritando:

—¡Mi hijo se ha tragado un ratón!...

—¡Pues que se trague ahora un gato y me deje en paz!

Abraham Lincoln y su contrincante político Stephen Douglas, discuten con gran vehemencia y Douglas, en el colmo de la ira, dijo a Lincoln: "¡Ud. es un hombre de dos caras!"

Con gran serenidad el viejo ex-leñador respondió:

—Esa acusación la juzgará nuestro auditorio —y volviéndose al público:— ¿Ustedes pueden creer que si tuviera a mí disposición otra cara, yo andaría con ésta?

—Eres el ser más poderoso de Grecia —le decía el famoso Temis tocles, guerrero temido, a su hijo.

—¿Por qué?—preguntó el muchacho altamente sorprendido.

—Porque los atenienses dominan a Grecia, yo gobierno a los atenienses, tu madre me gobierna a mí y tú gobiernas a tu madre...

Sacha Guitry, el aplaudido comediógrafo francés, hablaba con un amigo sobre una obra suya, es trenada recientemente en París, que había fracasado de manera ruidosa.

—¡Bien que lo recuerdo!... La

mitad de la sala silbaba...

—¿Y la otra mitad?—preguntó el amigo.

—Buena, la otra mitad estaba vacía,

Un inoportuno asediaba al general Jackson, de la Guerra de Secesión de los Estados Unidos, para que le confiase su plan de campaña. Cansado el famoso general respondió:

—¿Es usted hombre capaz de guardar un secreto?

—¡Por supuesto, mi general!—respondió el individuo.

—Pues yo también —concluyó Jackson, con lo que terminó el asedio.

ACONSEJAMOS...

sólo comprar

Melcochas

marca

La Estrella

Son ricas y deliciosas.

Pídalas al

Teléfono 2909

Apartado 973

MADERERIA

MADERAS finas para muebles, MADERAS semiduras, MADERAS suaves, MADERAS elaboradas y secas, construya con maderas de calidad, ordene sus maderas a:

Sociedad Maderera Santa Bárbara Ltda.
TELÉFONO: 6650 — SAN JOSE — APARTADO: 3676

ZAPATERIA LA CENTRAL

DE GERARDO VARGAS

Costado Oeste antiguo Banco Central

Ofrece, calzado para todos los gustos, hechos con finos materiales y expertos zapateros.

Visítenos. Consulte nuestros precios

Bomba Distribuidora Ltda.

Teléfono 1809

Atendida por su dueño

Medida legítima

Seguridad y buena atención

de pureza inigualable

Propietario

CARLOS SANCHEZ

SUSCRIBASE A DEFENSA NACIONAL